

Сряда, 25 април 2007 г.

Член 2

1. Държавите-членки въвеждат в сила необходимите закони, подзаконови и административни разпоредби, за да се съобразят с настоящата директива най-късно до...^(*). Те незабавно съобщават на Комисията текстовете на тези разпоредби и таблица на съответствията между тези разпоредби и настоящата директива.

Когато държавите-членки приемат тези разпоредби, в тях се съдържа позоваване на настоящата директива или то се извършва при официално им публикуване. Условието и редът на позоваване се определят от държавите-членки.

2. Държавите-членки уведомяват Комисията за текста на разпоредбите от националното законодателство в областта, регулирана от настоящата директива.

Член 3

Настоящата директива влиза в сила на третия ден след публикуването ѝ в *Официален вестник на Европейските общности*.

Член 4

Адресати на настоящата директива са държавите-членки.

Съставено в ..., на

За Европейския парламент
Председател

За Съвета
Председател

^(*) 12 месеца след влизане в сила на настоящата директива.

R6_TA(2007)0147

Разследване на произшествия в областта на морския транспорт ***I

Законодателна резолюция на Европейския парламент от 25 април 2007 г. относно предложението за директива на Европейския парламент и на Съвета относно създаване на основни принципи при разследването на произшествия в областта на морския транспорт и за изменение на Директиви 1999/35/ЕО и 2002/59/ЕО (COM(2005)0590 — C6-0056/2006 — 2005/0240(COD))

(Процедура на съвместно вземане на решение: първо четене)

Европейският парламент,

— като взе предвид предложението на Комисията до Европейския парламент и до Съвета (COM(2005)0590)⁽¹⁾,

— като взе предвид член 251, параграф 2 и член 80, параграф 2 от Договора за ЕО, съгласно които Комисията внесе предложението в Парламента (C6-0056/2006),

⁽¹⁾ Все още непубликувано в ОВ.

Сряда, 25 април 2007 г.

- като взе предвид член 51 от своя правилник,
 - като взе предвид доклада на Комисията по транспорт и туризъм (A6-0079/2007),
1. Одобрява предложението на Комисията във вида, в който е изменено;
 2. Призовава Комисията да се отнесе до него отново, в случай че възнамерява да внесе съществени изменения в своето предложение или да го замени с друг текст;
 3. Възлага на своя председател да предаде позицията на Парламента на Съвета и на Комисията.

R6_TC1-COD(2005)0240

Позиция на Европейския парламент, приета на първо четене на 25 април 2007 г. с оглед приемането на Директива 2007/.../ЕО на Европейския парламент и на Съвета относно създаване на основни принципи при разследването на произшествия в областта на морския транспорт и за изменение на Директиви 1999/35/ЕО и 2002/59/ЕО

(Текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално член 80, параграф 2 от него,

като взеха предвид предложението на *Комисията*,

като взеха предвид становището на Европейския икономически и социален комитет ⁽¹⁾,

като взеха предвид становището на Комитета на регионите ⁽²⁾,

в съответствие с процедурата, предвидена в член 251 от Договора ⁽³⁾,

като имат предвид, че:

- (1) Необходимо е да бъде *поддържано* високо общо равнище на безопасност на морския транспорт в Европа и трябва да бъдат положени всички усилия за намаляване броя на морските *произшествия* и *инциденти*.
- (2) Своевременното организиране на технически разследвания на морските *произшествия* повишава безопасността *по море*, тъй като помага за предотвратяването на *повтарянето на такива произшествия*, водещи до загуба на човешки живот, на *плателни съдове* или до замърсяване на морската среда.
- (3) Европейският парламент, в *своята резолюция* ⁽⁴⁾ относно повишаването на безопасността по море, призова Комисията да представи предложение за директива относно разследването на произшествията с кораби.
- (4) Член 2 от Конвенцията на ООН по морско право (UNCLOS) от 1982 г. ⁽⁵⁾ установява правото на крайбрежните държави да разследват причините за *всяко възникнало* в техни териториални води *морско произшествие*, което може да *подложи на опасност човешкия живот* или околната среда, да *доведе до намесата на издирващите и спасителни власти на крайбрежната държава* или да *засегне* по друг начин крайбрежната държава.
- (5) Член 94 от UNCLOS *предвижда*, че държавата на флага назначава *извършването на проверка*, от или пред едно или повече квалифицирани лица, по определени навигационни *произшествия* или *инциденти* в открито море.

⁽¹⁾ ОВ С 318, 23.12.2006 г., стр. 195.

⁽²⁾ ОВ С 229, 22.9.2006 г., стр. 38.

⁽³⁾ Позиция на Европейския парламент от 25 април 2007 г.

⁽⁴⁾ ОВ С 104 Е, 30.4.2004 г., стр. 730.

⁽⁵⁾ Заключителен акт от Третата конференция на ООН по морско право 1973—1982 г., Клас. № 341.45 L 412 1997.